

# Index

Les numéros en **bleu** renvoient aux cartes.

1st Thursday Art Walk Ottawa (Ottawa) 63  
13th Street Winery (Jordan) 212  
1000 Islands Tower (Ivy Lea) 85

## A

Absolute World (Mississauga) 230  
Absès 268  
Accidents 269  
Achats 269  
Aeolian Hall (London) 237  
Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ottawa) 43  
Aéroports  
Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ottawa) 43  
Billy Bishop Toronto City Airport (Toronto) 140  
Buffalo Niagara International Airport (Buffalo, NY) 188  
Greater Sudbury Airport (Sudbury) 247  
John C. Munro Hamilton International Airport (Hamilton) 188  
Kingston Airport (Kingston) 69  
London International Airport (London) 221  
Thunder Bay International Airport (Thunder Bay) 245  
Toronto Pearson International Airport (Toronto) 138  
African Lion Safari (Cambridge) 216  
Aga Khan Museum (Toronto) 186  
Agawa Canyon Park (Sault Ste. Marie) 256  
Agnes Etherington Art Centre (Kingston) 88  
Aïnés 270  
Albion Falls (Hamilton) 215  
Alexandra Gates (Toronto) 176  
Algonquin Provincial Park (nord de l'Ontario) 246, 253  
Améthyste, gisements d' (Shuniah) 260  
Amherstburg Freedom Museum (Amherstburg) 241  
Amherstburg (sud-ouest de l'Ontario) 241  
Animaux de compagnie 270  
Annex, The (Toronto) 171, 174  
Arboretum du Dominion (Ottawa) 62  
Arche de style impérial (Ottawa) 53  
Architecture 34  
Argent 270  
Art Gallery of Algoma (Sault Ste. Marie) 256  
Art Gallery of Guelph (Guelph) 228  
Art Gallery of Hamilton (Hamilton) 216  
Art Gallery of Ontario (Toronto) 163  
Art Gallery of Windsor (Windsor) 243  
Arthur Child Heritage Museum (Gananoque) 85  
Art in the Park of Stratford (Stratford) 230

Arts 36  
Arts in the Park (Cornwall) 79  
Arts visuels 36  
Ashbridge's Bay Park (Toronto) 183  
Attraitis touristiques 270  
Auberges de jeunesse 276  
Auditorium Circle (Grimsby) 215  
Autocar 269  
Avion 268  
Avon Trail (sud-ouest de l'Ontario) 230  
Awenda Provincial Park (Penetanguishene) 117

## B

Baie Georgienne (centre de l'Ontario) 104, 105, 115  
Bal de Neige (Ottawa) 272  
Ball's Falls Conservation Area (Jordan) 212  
Balm Beach (Tiny) 118  
Balmy Beach (Toronto) 183  
Bambini (Ottawa) 53  
Banque 270  
Barrie (centre de l'Ontario) 112  
Bars et boîtes de nuit 270  
Basilica of Our Lady of the Immaculate (Guelph) 228  
Basilique-cathédrale Notre-Dame d'Ottawa (Ottawa) 57  
Bata Shoe Museum (Toronto) 176  
Bayfield (centre de l'Ontario) 136  
Bayfront Park (Hamilton) 215  
Beaches, The (Toronto) 185  
Beach, The (Toronto) 183  
Beamsville (péninsule du Niagara) 214  
Beausoleil Island (parc national des Îles-de-la-Baie-Georgienne) 118  
Belleville (sud-est de l'Ontario) 100  
Bell Park (Sudbury) 248  
Bercy Park (Toronto) 161  
Bethune, Norman 114  
Beyond the Pale (Ottawa) 63  
Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa) 50  
Bière 279  
Big Nickel (Sudbury) 248  
Big Tub Lighthouse (Tobermory) 125  
Billy Bishop Toronto City Airport (Toronto) 140  
Birchaven Cove Beach (North Bay) 252  
Bird Kingdom (Niagara Falls) 192  
Blockhaus 90  
Blockhouse Museum (Merrickville) 74  
Bloomfield (Prince Edward County) 96  
Bloor Street (Toronto) 179, 181  
Blue Mountain (centre de l'Ontario) 122  
Bobby Orr Hall of Fame (Parry Sound) 119  
Bobcaygeon (centre de l'Ontario) 110  
Boldt Castle (Mille-Îles) 84  
Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 94  
Bon Soo (Sault Ste. Marie) 256

Bouclier canadien 21  
Boulevard de la Confédération (Ottawa) 48  
Boulevard Lake (Thunder Bay) 262  
Bracebridge (centre de l'Ontario) 114  
Breakwater Park (Kingston) 91  
Bridal Veil Falls (Kagawong) 128  
Brigantine Room (Toronto) 146  
Brock's Monument (Queenston) 206  
Brock Street (Kingston) 93  
Brockville Railway Tunnel (Brockville) 82  
Brockville (sud-est de l'Ontario) 81  
Brookfield Place (Toronto) 152  
Bruce County Museum & Cultural Centre (Southampton) 134  
Bruce Peninsula (centre de l'Ontario) 124  
Bruce Peninsula Orchid Festival (parc national de la Péninsule-Bruce) 133  
Bruce Trail (centre de l'Ontario) 122  
Buffalo Niagara International Airport (Buffalo, NY) 188  
Bureau du premier ministre et du Conseil privé (Ottawa) 47  
Burritts Rapids (sud-est de l'Ontario) 73  
Butterfly Conservatory (Niagara Falls) 197  
ByWard Market (Ottawa) 58

## C

Caesars Windsor (Windsor) 244  
Camping 276  
Canada's Penitentiary Museum (Kingston) 88  
Canada's Wonderland (Toronto) 186  
Canadian Automotive Museum (Oshawa) 103  
Canadian Baseball Hall of Fame and Museum (St. Marys) 233  
Canadian Bushplane Heritage Centre (Sault Ste. Marie) 256  
Canadian Canoe Museum (Peterborough) 107  
Canadian Clay and Glass Gallery (Waterloo) 223  
Canadian Imperial Bank of Commerce Building (Toronto) 152  
Canadian Music Week (Toronto) 273  
Canadian Opera Company (Toronto) 158  
Canal-de-Sault Ste. Marie, Lieu historique national du (Sault Ste. Marie) 256  
Canal-Rideau, Lieu historique national du (Ottawa) 46  
Canal Rideau (Ottawa) 46  
Canal Rideau (sud-est de l'Ontario) 72  
Canal Welland (St. Catharines) 207  
Capital Pride (Ottawa) 275  
Capitol Centre (North Bay) 252  
Casa Loma (Toronto) 172  
Casino du Lac-Leamy (Gatineau) 57

Cataract Trail (Jordan) 212  
 Cathedral Basilica of Christ the King (Hamilton) 216  
 Cave of the Winds (Niagara Falls, NY) 196  
 CBC Broadcasting Centre (Toronto) 153  
 Centennial Park (Barrie) 112  
 Centennial Park (Thunder Bay) 262  
 Centre d'accueil de l'anse Hattie (parc national Pukaskwa) 259  
 Centre d'accueil des visiteurs du parc national de la Péninsule-Bruce (Tobermory) 125  
 Centre d'accueil du canal Rideau (Smiths Falls) 75  
 Centre de l'Ontario 104, 105  
 Centre Island (Toronto) 149  
 Centre national des Arts (Ottawa) 52  
 Centreville Amusement Park (Toronto) 149  
 Centre-ville (Ottawa) 52  
 Chasse 270  
 Château des Charmes (St. Davids) 206  
 Château-Dundurn, Lieu historique national du (Hamilton) 216  
 Château Laurier (Ottawa) 56  
 Chinatown (Toronto) 163, 164, 166  
 Chippewa Park (Thunder Bay) 262  
 Christ Church (Burrills Rapids) 73  
 Christ Church Cathedral (Ottawa) 50  
 Christian Beach (parc national des Îles-de-la-Baie-Georgienne) 118  
 Church of the Holy Trinity (Toronto) 154  
 Chutes du Niagara (Niagara Falls) 193, 195  
 Cinéma 38  
 City Centre (Ottawa) 63  
 City Hall (Toronto) 153  
 Clergy House (Minden) 111  
 Clifton Hill (Niagara Falls) 192  
 Climat 271  
 Closson Chase (Hillier) 98  
 CN Tower (Toronto) 149  
 Cobourg (sud-est de l'Ontario) 101  
 Colline du Parlement (Ottawa) 46  
 Collingwood (centre de l'Ontario) 121, 123  
 Comic Con Niagara Falls (Niagara Falls) 274  
 Concert Hall at Victoria Hall (Cobourg) 101  
 Concert Stage (Toronto) 146  
 Confederation Park (Kingston) 87  
 Cornwall Island (sud-est de l'Ontario) 79  
 Cornwall (sud-est de l'Ontario) 79  
 Couchiching Beach Park (Orillia) 113  
 County Cider Company, The (Prince Edward County) 95  
 Cour suprême du Canada (Ottawa) 48  
 Court House Square (Brockville) 81  
 Coventry Gardens (Windsor) 243  
 Covoiturage 269  
 Creemore (centre de l'Ontario) 121  
 Creemore Jail (Creemore) 121  
 Cressy, péninsule de (Prince Edward County) 95  
 Crysler Beach (Morrisburg) 80  
 Crystal Beach (péninsule du Niagara) 220

Cumberland Street (Toronto) 180  
 Cup and Saucer Trail (Manitoulin Island) 131

**D**  
 Décalage horaire 272  
 Delta (sud-est de l'Ontario) 78  
 Déplacements 268  
 Design Exchange (Toronto) 152  
 Devil's Punchbowl Falls (Hamilton) 215  
 Devonian Square (Toronto) 155  
 Diefenbunker, Musée canadien de la Guerre froide (Carp) 68  
 Distillery Historic District (Toronto) 160, 161  
 Domaine Queyuln (Jordan) 212  
 Doon Heritage Village (Kitchener) 224  
 Drogues 272  
 Dufferin Islands Nature Area (Niagara Falls) 196  
 Dundurn Castle (Hamilton) 216  
 Dunes Beach (Sandbanks Provincial Park) 95

**E**  
 Eaton Centre (Toronto) 154  
 Écluses de Jones Falls (Jones Falls) 78  
 EdgeWalk (Toronto) 150  
 Édifice-Central, Lieu historique national de l' (Ottawa) 51  
 Édifice de la Banque de Nouvelle-Écosse (Ottawa) 50  
 Édifice de la Banque du Canada (Ottawa) 47  
 Édifice de la Confédération (Ottawa) 47  
 Édifice de l'Est (Ottawa) 46  
 Édifice de l'Ouest (Ottawa) 46  
 Édifice du Centre (Ottawa) 46  
 Édifices commémoratifs de l'Est et de l'Ouest (Ottawa) 48  
 Édifices du Parlement (Ottawa) 46  
 Édifice Sir-John-A.-Macdonald (Ottawa) 47  
 Ed Mirvish Theatre (Toronto) 154  
 Église Saint-François-d'Assise (Ottawa) 63  
 Eldon House (London) 234  
 Électricité 272  
 Elgin and Winter Garden Theatres (Toronto) 154  
 Elmdale House (Ottawa) 63  
 Elora Gorge (Elora) 227  
 Elora Quarry (Elora) 228  
 Elora (sud-ouest de l'Ontario) 227  
 Enfants 272  
 Engine 1095 (Kingston) 87  
 Ermattinger-Clergue, Lieu historique national (Sault Ste. Marie) 256  
 Escarpement du Niagara 125  
 Est de Toronto (Toronto) 186  
 Événements 272

**F**  
 Fanshawe Pioneer Village (London) 236  
 Far Enough Farm (Toronto) 149  
 Faune 21  
 Fergus (sud-ouest de l'Ontario) 228

Festival canadien des tulipes (Ottawa) 273  
 Festivals 272  
 Fête du Canada (Ottawa) 274  
 Financial and Entertainment District (Toronto) 149  
 First Baptist Church (Brockville) 82  
 First St. Andrew's United Church (London) 234  
 Fitzroy Terrace (Toronto) 166  
 Fleck Dance Theatre (Toronto) 145  
 Floral Clock (Niagara Falls) 197  
 Flore 21  
 Flowerpot Island (parc marin national Fathom Five) 133  
 Formalités d'entrée 268  
 Fort Erie Friendship Trail (péninsule du Niagara) 191  
 Fort Erie (péninsule du Niagara) 218  
 Fort-George, Lieu historique national du (Niagara-on-the-Lake) 200  
 Fort Henry (Kingston) 90  
 Fort-Malden, Lieu historique national du (Amherstburg) 241  
 Fort-St. Joseph, Lieu historique national du (St. Joseph Island) 258  
 Fort-Wellington, Lieu historique national du (Prescott) 81  
 Fort William Historical Park (Thunder Bay) 261  
 Fort York (Toronto) 145  
 Four Seasons Centre for the Performing Arts (Toronto) 158  
 Frederick Tower (Kingston) 91  
 French River Provincial Park (nord de l'Ontario) 251  
 Friday Eye Openers (Toronto) 152  
 Frontenac County Court House (Kingston) 88  
 Fulford Place (Brockville) 82  
 Fumeurs 275

**G**  
 Galerie d'art d'Ottawa (Ottawa) 58  
 Gananoque (sud-est de l'Ontario) 85  
 Ganaraska Hiking Trail (sud-est de l'Ontario) 102  
 Gardiner Museum (Toronto) 176  
 Gateway Casinos Thunder Bay (Thunder Bay) 264  
 Gays 279  
 Gay Village (Toronto) 178  
 Géographie 20  
 Glanmore, Lieu historique national (Belleville) 100  
 Glebe (Ottawa) 61  
 Glen Stewart Ravine (Toronto) 184  
 Goat Island (Niagara Falls, NY) 196  
 Goderich (centre de l'Ontario) 135  
 Gooderham Building (Toronto) 161  
 Gore Bay (centre de l'Ontario) 128  
 Gore Bay Lighthouse (Gore Bay) 128  
 Gore Street (Perth) 76  
 Grand Bend (centre de l'Ontario) 137  
 Grand Sudbury (nord de l'Ontario) 248  
 Grand Theatre (London) 237  
 Grange of Prince Edward Winery (Hillier) 98  
 Grange Park (Toronto) 165  
 Grange, The (Toronto) 165

Grape & Wine Festival (péninsule du Niagara) 275  
 Gravenhurst (centre de l'Ontario) 113  
 Great Canadian Theatre Company (Ottawa) 66  
 Greater Niagara Circle Route (péninsule du Niagara) 191  
 Greater Sudbury Airport (Sudbury) 247  
 Greater Sudbury (nord de l'Ontario) 248  
 Great Lakes Forestry Centre (Sault Ste. Marie) 256  
 Great Lakes Waterfront Trail 72  
 Grimsby Beach (Grimsby) 215  
 Grimsby (péninsule du Niagara) 215  
 Grotto (parc national de la Péninsule-Bruce) 134  
 Guelph (sud-ouest de l'Ontario) 228, 229

## H

Haliburton (centre de l'Ontario) 111  
 Haliburton Highlands (centre de l'Ontario) 110  
 Hamilton (péninsule du Niagara) 215, 217  
 Harbourfront Centre Theatre (Toronto) 146  
 Harbourfront Centre (Toronto) 145  
 Harrison Park (Owen Sound) 124  
 Haut-Da Cieux (Toronto) 150  
 Haute-Ville (Ottawa) 46  
 Havre de la Découverte (Penetanguishen) 117  
 Hazelton Avenue (Toronto) 180  
 Heartwood Concert Hall (Owen Sound) 124  
 Hébergement 275  
 Henry of Pelham Family Estate (St. Catharines) 208  
 Heritage Discovery Centre (Sault Ste. Marie) 256  
 Hernder Estate Wines (St. Catharines) 208  
 Hess Village 215  
 Heures d'ouverture 276  
 Hidden Bench Estate Winery (Beamsville) 214  
 High Park (Toronto) 145  
 Hillier (Prince Edward County) 96  
 Hintonburg (Ottawa) 63  
 Histoire 23  
 Historic SDG Jail (Cornwall) 79  
 HMCS Ojibwa (Port Burwell) 239  
 Hockey Hall of Fame (Toronto) 152  
 Hot Docs (Toronto) 272  
 Huntsville (centre de l'Ontario) 114  
 Huron County Court House (Goderich) 135  
 Huron County Museum (Goderich) 135  
 Huron Historic Gaol (Goderich) 135  
 Huronia Museum (Midland) 116

## I

Ice wine 214  
 Île Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 240  
 Îles de Toronto (Toronto) 148, 149  
 Indian Head Cove (parc national de la Péninsule-Bruce) 133  
 Inge-Va (Perth) 76

Inglis Falls (Owen Sound) 124  
 Inniskillin Wines (Niagara-on-the-Lake) 203  
 Inside Out (Toronto) 273  
 Inverhuron Provincial Park (centre de l'Ontario) 135  
 Irving Greenberg Theatre (Ottawa) 66  
 Isabel Bader Centre for the Performing Arts (Kingston) 93  
 Ivy Lea (sud-est de l'Ontario) 85

## J

Jack Layton Ferry Terminal (Toronto) 149  
 Jackson-Triggs Winery (Niagara-on-the-Lake) 203  
 Jamie Bell Adventure Playground (Toronto) 145  
 Janet Head Lighthouse (Gore Bay) 128  
 Jardin écologique Fletcher (Ottawa) 62  
 John C. Munro Hamilton International Airport (Hamilton) 188  
 Jones Falls Lockstation (Jones Falls) 78  
 Jones Falls (sud-est de l'Ontario) 78  
 Jordan (péninsule du Niagara) 212  
 Jordan Village (Jordan) 212  
 Journey Behind the Falls (Niagara Falls) 195  
 Jours fériés 276  
 Junction, The (Toronto) 172  
 Junction Triangle (Toronto) 172  
 Jungle Cat World Wildlife Park (Orono) 103

## K

Kagawong (centre de l'Ontario) 128  
 Kawartha Settler's Village (Bobcaygeon) 110  
 Kenora (nord de l'Ontario) 265  
 Ken Seiling Waterloo Region Museum (Kitchener) 224  
 Kensington Market (Toronto) 164, 166  
 Kensington Place (Toronto) 166  
 Kew Beach (Toronto) 183  
 Kew Gardens Park (Toronto) 183  
 Killarney Provincial Park (nord de l'Ontario) 250  
 Killbear Provincial Park (centre de l'Ontario) 120  
 Kincardine (centre de l'Ontario) 135  
 Kincardine Lighthouse (Kincardine) 135  
 Kingston Airport (Kingston) 69  
 Kingston City Hall (Kingston) 87  
 Kingston Pen Tours (Kingston) 90  
 Kingston Public Market (Kingston) 87  
 Kingston (sud-est de l'Ontario) 86, 89  
 Kingston Visitor Information Centre (Kingston) 87  
 King Street East (Toronto) 161  
 King Street (Midland) 115  
 Kitchener Market (Kitchener) 226  
 Kitchener (sud-ouest de l'Ontario) 224, 225  
 Kitchener-Waterloo Art Gallery (Kitchener) 224  
 Kitchener-Waterloo Oktoberfest (Kitchener-Waterloo) 275  
 Kitchener-Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 223  
 Koerner Hall (Toronto) 179

Konzelmann Estate Winery (Niagara-on-the-Lake) 203

## L

Lac Dow (Ottawa) 61  
 Lac Érié (sud-ouest de l'Ontario) 237  
 Lac Huron (centre de l'Ontario) 124, 126  
 Lac Muskoka (centre de l'Ontario) 112  
 Lac Ontario (sud-est de l'Ontario) 94  
 Lacs 20  
 Lacs Kawartha (centre de l'Ontario) 107  
 La Grande Hermine (Jordan) 212  
 Lake of the Woods (Kenora) 265  
 Lake Ontario Park (Kingston) 90  
 Lake-on-the-Mountain Provincial Park (Prince Edward County) 94  
 Lakeside Park (St. Catharines) 208  
 Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 258  
 Lamoureux Park (Cornwall) 79  
 Landscape of Nations (Queenston) 207  
 Lang Pioneer Village (Keene) 109  
 La Slague (Sudbury) 250  
 Last Duel Park (Perth) 77  
 Laura Secord Homestead (Queenston) 207  
 Laveries 277  
 Leacock Museum (Orillia) 113  
 Leeds and Grenville County Court House (Brockville) 82  
 Lieu historique national de la Maison-Banting (London) 236  
 Lieu historique national de la Maison-Commemorative-Bethune (Gravenhurst) 113  
 Lieu historique national de la Maison Joseph-Schneider (Waterloo) 224  
 Lieu historique national de la Maison-Laurier (Ottawa) 58  
 Lieu historique national de la Villa-Bellevue (Kingston) 88  
 Lieu historique national de l'Édicule-Central (Ottawa) 51  
 Lieu historique national du Canal-de-Sault Ste. Marie (Sault Ste. Marie) 256  
 Lieu historique national du Canal-Rideau (Ottawa) 46  
 Lieu historique national du Château-Dundurn (Hamilton) 216  
 Lieu historique national du Fort-George (Niagara-on-the-Lake) 200  
 Lieu historique national du Fort-Malden (Amherstburg) 241  
 Lieu historique national du Fort-St. Joseph (St. Joseph Island) 258  
 Lieu historique national du Fort-Wellington (Prescott) 81  
 Lieu historique national du NCSM Haida (Hamilton) 216  
 Lieu historique national Ermattinger-Clergue (Sault Ste. Marie) 256  
 Lieu historique national Glanmore (Belleville) 100  
 Lieu historique national Parkwood (Oshawa) 103  
 Littérature 37  
 Little Current (centre de l'Ontario) 130

Little Current Swing Bridge (Little Current) 130  
 Little Italy (Toronto) 164, 166  
 Location d'appartements 276  
 Location de voitures 269  
 Lock 8 Gateway Park (Port Colborne) 220  
 London International Airport (London) 221  
 London (sud-ouest de l'Ontario) 234, 235  
 Long Point Provincial Park (Long Point) 238  
 Long Point (sud-ouest de l'Ontario) 238  
 Long Sault Parkway (sud-est de l'Ontario) 80  
 Loyalistes 82  
 Loyalist Parkway (sud-est de l'Ontario) 94

**M**

Macaulay Heritage Park (Picton) 94  
 Mackenzie Printery & Newspaper Museum (Queenston) 207  
 Maid of the Mist (Niagara Falls, NY) 196  
 Main Beach (Goderich) 135  
 Main Beach (Grand Bend) 137  
 Main Beach (Port Stanley) 239  
 Maison-Banting, Lieu historique national de la (London) 236  
 Maison Joseph-Schneider, Lieu historique national de la (Waterloo) 224  
 Maison-Laurier, Lieu historique national de la (Ottawa) 58  
 Major's Hill (Ottawa) 56  
 Manitoulin Island (centre de l'Ontario) 127, 129  
 Manotick (sud-est de l'Ontario) 73  
 Manulife Centre (Toronto) 182  
 Marché By (Ottawa) 56, 58  
 Marché Parkdale (Ottawa) 63  
 Marineland (Niagara Falls) 196  
 Market Gallery (Toronto) 159  
 Market Square (Kingston) 87  
 Martello Alley (Kingston) 87  
 Martello, tours 90  
 Martin Goodman Trail (Toronto) 183  
 Martyrs' Shrine (Midland) 116  
 Massey Hall (Toronto) 154  
 Mattawa River Visitor Centre (Samuel de Champlain Provincial Park) 252  
 McFarland House (Niagara-on-the-Lake) 201  
 M'Chigeeng (centre de l'Ontario) 130  
 McMartin House (Perth) 76  
 Megalomaniac (Vineland) 213  
 Meldrum Bay (centre de l'Ontario) 128  
 Memorial Clock Tower (Niagara-on-the-Lake) 200  
 Mennonites 226  
 Mennonite Story, The (St. Jacobs) 227  
 Merrick Tavern, ancienne (Merrickville) 74  
 Merrickville Public Library (Merrickville) 74  
 Merrickville Ruins (Merrickville) 74  
 Merrickville (sud-est de l'Ontario) 73

Middlesex County Building (London) 234  
 Middlesex County Court House (London) 234  
 Midland (centre de l'Ontario) 115  
 Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 71, 83  
 Millennium Trail (Prince Edward County) 96  
 Minden (centre de l'Ontario) 111  
 Mississagi Lighthouse (Meldrum Bay) 128  
 Mississauga Civic Centre (Mississauga) 230  
 Mississauga (sud-ouest de l'Ontario) 230  
 MistRider Zipline to the Falls (Niagara Falls) 192  
 Monnaie 270  
 Monnaie royale canadienne (Ottawa) 57  
 Morrisburg Beach (Morrisburg) 80  
 Morrisburg (sud-est de l'Ontario) 80  
 Motoneige 277  
 Mount McKay (Thunder Bay) 262  
 Moyennes des températures 271  
 Murale sur l'ancien hôpital de Sudbury (Sudbury) 248  
 Murney Tower (Kingston) 88  
 Murney Tower Museum (Kingston) 88  
 Murphys Point Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 77  
 Musée Bytown (Ottawa) 46  
 Musée canadien de la guerre (Ottawa) 50  
 Musée canadien de la nature (Ottawa) 52  
 Musée canadien de l'histoire (Gatineau) 57  
 Musée canadien des enfants (Gatineau) 57  
 Musée de la Banque du Canada (Ottawa) 47  
 Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada (Ottawa) 62  
 Musée de l'aviation et de l'espace du Canada (Ottawa) 67  
 Musée des beaux-arts du Canada (Ottawa) 56  
 Musée des sciences et de la technologie du Canada (Ottawa) 68  
 Muséeoparc Vanier (Ottawa) 68  
 Museum of Contemporary Art (Toronto) 172  
 Museum of Naval History (Port Burwell) 239  
 Museum of Ontario Archaeology (London) 236  
 Music Mondays (Toronto) 154  
 Musique 38

**N**

Nathan Phillips Square (Toronto) 153  
 National Air Force Museum of Canada (Trenton) 100  
 National Ballet of Canada (Toronto) 158  
 NCSM Haida, Lieu historique national du (Hamilton) 216  
 Neys Provincial Park (nord de l'Ontario) 259

Niagara Falls (péninsule du Niagara) 192, 193  
 Niagara Falls State Park (Niagara Falls, NY) 196  
 Niagara Glen Nature Reserve (Niagara Falls) 197  
 Niagara Icewine Festival (péninsule du Niagara) 272  
 Niagara IMAX Theatre (Niagara Falls) 196  
 Niagara-on-the-Lake (péninsule du Niagara) 200, 202  
 Niagara Parks Botanical Gardens (Niagara Falls) 197  
 Niagara Parks Floral Showhouse (Niagara Falls) 196  
 Niagara, péninsule du 187, 189 sud 219  
 Niagara River Recreation Trail (péninsule du Niagara) 191  
 Niagara's Fury (Niagara Falls) 195  
 Niagara SkyWheel (Niagara Falls) 192  
 Nord de l'Ontario 245, 246  
 Nord de Toronto (Toronto) 186  
 North Bay (nord de l'Ontario) 251  
 North Beach Provincial Park (Prince Edward County) 96  
 North by Northeast (Toronto) 273  
 Nuit Blanche Toronto (Toronto) 275

**O**

Oakes Garden Theatre (Niagara Falls) 192  
 Oh Canada Eh? Dinner Show (Niagara Falls) 199  
 Ojibway Nature Centre (Windsor) 243  
 Ojibwe Cultural Foundation (M'Chigeeng) 130  
 Old City Hall (Toronto) 153  
 Old Fire Station no. 11 (Ottawa) 63  
 Old Fort Erie (Fort Erie) 218  
 Old Mill Heritage Centre (Kagawong) 128  
 Old Nepean Town Hall (Ottawa) 64  
 Old Stone Mill (Delta) 78  
 Old Town Toronto (Toronto) 159, 160  
 Old York Lane (Toronto) 180  
 Ontario Legislature (Toronto) 178  
 Ontario Science Centre (Toronto) 186  
 Ontario Street (Kingston) 93  
 Opera House (St. Marys) 233  
 Original Hockey Hall of Fame (Kingston) 90  
 Orillia (centre de l'Ontario) 113  
 Oshawa Museum (Oshawa) 103  
 Oshawa (sud-est de l'Ontario) 103  
 Ottawa 42, 45 centre 49  
 Ottawa Jazz Festival (Ottawa) 274  
 Oujimet Canyon Provincial Park (nord de l'Ontario) 260  
 Outaouais, les 58  
 Outlet Beach (Sandbanks Provincial Park) 95  
 Owen Sound (centre de l'Ontario) 124

**P**

Panoramic Park (Minden) 111  
 Parc de la Confédération (Ottawa) 51  
 Parc de Rockcliffe (Ottawa) 67

Parc des Commissaires (Ottawa) 61  
 Parc Hog's Back (Ottawa) 68  
 Parc Lansdowne (Ottawa) 61  
 Parc marin national Fathom Five (centre de l'Ontario) 133  
 Parc national de la Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 133  
 Parc national de la Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 240  
 Parc national des Îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 118  
 Parc national des Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 71, 83  
 Parc national Pukaskwa (nord de l'Ontario) 259  
 Parkdale (Ottawa) 63  
 Parkwood, Lieu historique national (Oshawa) 103  
 Parry Sound (centre de l'Ontario) 118  
 Passeport 268  
 PATH (Toronto) 142  
 Peace Bridge (Fort Erie) 218  
 Pêche 270  
 Pedestrian Sundays (Toronto) 166  
 Peinture 36  
 Pelee Island Winery (Île Pelée) 240  
 Peller Estates (Niagara-on-the-Lake) 201  
 Pembroke (nord de l'Ontario) 253  
 Pembroke Waterfront Park (Pembroke) 253  
 Penetanguishene (centre de l'Ontario) 117  
 Péninsule de Cressy (Prince Edward County) 95  
 Perth Museum (Perth) 76  
 Perth (sud-est de l'Ontario) 76  
 Perth Town Hall (Perth) 76  
 Peterborough (centre de l'Ontario) 107, 108  
 Peterborough Lift Lock (Peterborough) 107  
 Petite Italie (Ottawa) 53  
 Petroglyphs Provincial Park (centre de l'Ontario) 109  
 Philosopher's Walk (Toronto) 176  
 Picton (Prince Edward County) 94  
 Pinery Provincial Park (centre de l'Ontario) 137  
 Pioneer Park (Bayfield) 136  
 Place Winston (Ottawa) 64  
 Plaine 21  
 Podium Green Roof (Toronto) 153  
 Point Abino Lighthouse (Crystal Beach) 220  
 Pont couvert (West Montrose) 227  
 Port Bruce Provincial Park (Port Bruce) 239  
 Port Bruce (sud-ouest de l'Ontario) 239  
 Port Burwell Provincial Park (Port Burwell) 239  
 Port Burwell (sud-ouest de l'Ontario) 239  
 Port Colborne (péninsule du Niagara) 220  
 Port Dalhousie (St. Catharines) 208  
 Port Dover (sud-ouest de l'Ontario) 238  
 Port Hope (sud-est de l'Ontario) 102

Portsmouth Olympic Harbour (Kingston) 92  
 Port Stanley (sud-ouest de l'Ontario) 239  
 Port Stanley Terminal Rail (Port Stanley) 239  
 Pourboire 277  
 Pow-wow à l'Île Manitoulin (centre de l'Ontario) 273  
 Pow-wow (Wiikwemkoong) 130  
 Prescott (sud-est de l'Ontario) 81  
 Presqu'île Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 100  
 Presse 277  
 Pride Parade (Toronto) 274  
 Prince Edward County (sud-est de l'Ontario) 94, 97  
 Princess Street (Kingston) 93  
 Providence Bay Beach (Providence Bay) 128  
 Providence Bay (centre de l'Ontario) 128

## Q

Quartier chinois (Ottawa) 53  
 Quartier des affaires et du spectacle (Toronto) 149, 151  
 Queen's Park (Toronto) 175, 177  
 Queen's Quay Terminal (Toronto) 145  
 Queen's Royal Park (Niagara-on-the-Lake) 200  
 Queenston Heights Park (Queenston) 206  
 Queenston (péninsule du Niagara) 206  
 Queen Street East (Toronto) 184  
 Queen Street (Niagara-on-the-Lake) 200  
 Queen Street (St. Marys) 233  
 Queen's University (Kingston) 88  
 Queen Victoria Park (Niagara Falls) 192  
 Quetico Provincial Park (nord de l'Ontario) 264

## R

Railway Museum of Eastern Ontario (Smiths Falls) 75  
 Ravine Vineyard Estate Winery (St. Davids) 205  
 R.C. Harris Water Treatment Plant (Toronto) 183  
 Renseignements utiles 269  
 Résidence officielle du premier ministre du Canada (Ottawa) 67  
 Restaurants 277  
 Rice Lake (Port Hope) 102  
 Rideau Hall (Ottawa) 67  
 Rideau Trail (Ottawa) 51  
 Ripley's Aquarium of Canada (Toronto) 150  
 Riverview Park and Zoo (Peterborough) 107  
 RMC Museum (Kingston) 91  
 Roberta Bondar Park (Sault Ste. Marie) 256  
 Robert McLaughlin Gallery (Oshawa) 103  
 Rockport (sud-est de l'Ontario) 84  
 Rogers Centre (Toronto) 150  
 Rosehall Run (Hillier) 98  
 Rotary Cove Beach (Goderich) 135  
 Route des vins du Prince Edward County 95  
 Route des vins (péninsule du Niagara) 189, 201  
 Royal Alexandra Theatre (Toronto) 153  
 Royal Botanical Gardens (Burlington) 216  
 Royal Military College of Canada (Kingston) 91  
 Royal Ontario Museum (Toronto) 176  
 Roy Thomson Hall (Toronto) 153  
 Roy Elgin (Ottawa) 52  
 Rue Preston (Ottawa) 53  
 Rue Sparks (Ottawa) 50  
 Ryerson Community Park (Toronto) 155  
 Ryerson Image Centre (Toronto) 155

## S

Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons (Midland) 116  
 Samuel de Champlain Provincial Park (nord de l'Ontario) 252  
 Sandbanks Beach (Sandbanks Provincial Park) 95  
 Sandbanks Provincial Park (Prince Edward County) 95  
 Santé 278  
 Sauble Beach (centre de l'Ontario) 134  
 Sault Community Theatre Centre (Sault Ste. Marie) 258  
 Sault Ste. Marie Museum (Sault Ste. Marie) 256  
 Sault Ste. Marie (nord de l'Ontario) 255, 257  
 Scenic Caves (Collingwood) 121  
 Science Nord (Sudbury) 248  
 Scotiabank Arena (Toronto) 150  
 Sculpture 36  
 Searchmont Resort (Sault Ste. Marie) 256  
 Sécurité 278  
 Serpent à sonnette massasauga 22  
 Services financiers 270  
 Shakespeare in High Park (Toronto) 146  
 Sharp Centre for Design (Toronto) 165  
 Shaw Centre (Ottawa) 58  
 Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 272  
 Sherman Falls (Hamilton) 215  
 Singing Sands Beach (parc national de la Péninsule-Lake) 134  
 Skyton Tower (Niagara Falls) 197  
 Sky Pod (Toronto) 150  
 SkyWalk (Toronto) 150  
 Sleeping Giant Provincial Park (nord de l'Ontario) 260  
 Smiths Falls (sud-est de l'Ontario) 75  
 Sony Centre for the Performing Arts (Toronto) 162  
 Sound of Music Festival (Toronto) 273  
 Southampton (centre de l'Ontario) 134  
 South Baymouth (centre de l'Ontario) 127  
 Southbrook Vineyards (Niagara-on-the-Lake) 203  
 Spadina Museum (Toronto) 172  
 Spiritueux 279  
 Springer Market Square (Kingston) 87  
 S.S. Keewatin (Midland) 116

St. Andrew's Church (Ottawa) 48  
 Station Beach (Kincardine) 135  
 Statue de Terry Fox (Ottawa) 47  
 St. Catharines Museum & Welland  
 Canals Centre (St. Catharines) 208  
 St. Catharines  
 (péninsule du Niagara) 207, **209**  
 St. Christopher's Beach (Goderich) 135  
 St. Davids (péninsule du Niagara) 205  
 Stewart Park Festival (Perth) 76  
 Stewart Park (Perth) 76  
 St. Jacobs Farmers' Market  
 (St. Jacobs) 227  
 St. Jacobs (sud-ouest de l'Ontario) 227  
 St. James Cathedral (Toronto) 159  
 St. Joseph Island  
 (nord de l'Ontario) 258  
 St. Lawrence Market (Toronto) 159  
 St. Lawrence Street (Merrickville) 74  
 St. Mark's Church (Port Hope) 102  
 St. Marys (sud-ouest de l'Ontario) 233  
 St. Michael's Cathedral Basilica  
 (Toronto) 155  
 St. Peter's Anglican Church  
 (Cobourg) 101  
 St. Raphael's Ruins (Williamstown) 79  
 Stratford Festival (Stratford) 272  
 Stratford Perth Museum  
 (Stratford) 230  
 Stratford (sud-ouest de l'Ontario) 230,  
**231**  
 Sudbury (nord de l'Ontario) 248, **249**  
 Sudbury Theatre Centre (Sudbury) 250  
 Sud-est de l'Ontario 69, **71**  
 Sud-ouest de l'Ontario 221, **222**  
 Sugar Beach (Toronto) 145  
 Summit House (Perth) 76  
 Sun Life Tower (Toronto) 153  
 Sunset Beach (North Bay) 252  
 Swimming Quarry (St. Marys) 234

## T

Table Rock Welcome Centre  
 (Niagara Falls) 195  
 Taux de change 270  
 Taxes 278  
 Tay Basin (Perth) 76  
 TD Place (Ottawa) 61  
 Télécommunications 279  
 Temple Lane (Grimsby) 215  
 Ten Mile Point (Manitoulin Island) 130  
 Terre dynamique (Sudbury) 248  
 Terry Fox, statue de (Thunder Bay) 261  
 Tett Centre for Creativity and Learning  
 (Kingston) 93  
 Textile Museum of Canada  
 (Toronto) 163  
 Thames Valley Trail  
 (sud-ouest de l'Ontario) 236  
 Théâtre du Nouvel-Ontario  
 (Sudbury) 250  
 The Beach (Toronto) 183, **185**  
 The Grange (Toronto) 165  
 The Happening ArtsPark (Ottawa) 63  
 The Junction (Toronto) 172  
 THEMUSEUM (Kitchener) 224  
 The Village (Toronto) 178  
 Thirty Thousand Islands  
 (centre de l'Ontario) 118  
 Thompson Laundry Gallery  
 (Toronto) 161

Thousand Islands Playhouse  
 (Gananoque) 86  
 Thunder Bay Art Gallery  
 (Thunder Bay) 261  
 Thunder Bay Community Auditorium  
 (Thunder Bay) 264  
 Thunder Bay International Airport  
 (Thunder Bay) 245  
 Thunder Bay Museum  
 (Thunder Bay) 261  
 Thunder Bay (nord de l'Ontario) 261,  
**263**  
 TIFF Bell Lightbox (Toronto) 153  
 TIFF (Toronto) 275  
 Tiny (centre de l'Ontario) 118  
 Tobermory (centre de l'Ontario) 125  
 Tom Thomson Art Gallery (Owen  
 Sound) 124  
 Toronto 138, **139**  
 Toronto Caribbean Carnival  
 (Toronto) 274  
 Toronto-Dominion Centre  
 (Toronto) 152  
 Toronto Fringe Festival (Toronto) 274  
 Toronto International Film Festival  
 (Toronto) 275  
 Toronto Jazz Festival (Toronto) 274  
 Toronto Pearson International Airport  
 (Toronto) 138  
 Toronto Zoo (Toronto) 186  
 Town Hall (St. Marys) 233  
 Train 269  
 Trans Canada Trail  
 (péninsule du Niagara) 191  
 Traversier 269  
 Trenton (sud-est de l'Ontario) 100  
 Trinity-Bellwoods Park (Toronto) 168  
 Trinity Square (Toronto) 154  
 Trout Lake (North Bay) 252  
 Twenty Valley, région de  
 (péninsule du Niagara) 210, **211**  
 Two Sisters Vineyards  
 (Niagara-on-the-Lake) 200

## U

Under Water Sculpture Park  
 (Brockville) 82  
 Union Building (Toronto) 153  
 Union Station (Toronto) 150  
 Université de Toronto (Toronto) 175,  
**177**  
 University College (Toronto) 178  
 University of Guelph (Guelph) 228  
 University of Toronto 176  
 Upper Canada Migratory Bird  
 Sanctuary (sud-est de l'Ontario) 80  
 Upper Canada Village (Morrisburg) 80  
 Upper Queen's Park (Stratford) 230  
 Urgences 279

## V

Vélo 279  
 Victoria Hall (Cobourg) 101  
 Victoria Park (Cobourg) 101  
 Victoria Park (Kitchener) 224  
 Victoria Park (London) 234  
 Villa-Bellevue, Lieu historique national  
 de la (Kingston) 88  
 Village, The (Toronto) 178  
 Vin 279  
 Vin de glace 214

Vineland (péninsule du Niagara) 213  
 Visa 268  
 Voie navigable Trent-Severn 113  
 Voiture 268  
 Voyage to the Falls (Niagara Falls) 195  
 Voyageurs à mobilité réduite 279  
 VQA 213

## W

Wabano Centre for Aboriginal Health  
 (Ottawa) 68  
 Wahnekewening Beach (Tiny) 118  
 Walter Bean Grand River Trail  
 (Kitchener) 224  
 Wasaga Beach  
 (centre de l'Ontario) 120  
 Wasaga Beach Provincial Park  
 (Wasaga Beach) 120  
 Waterfront Pathway (Kingston) 87  
 Waterfront (Toronto) 145, **147**  
 Waterfront Trail  
 (péninsule du Niagara) 191  
 Waterfront Walkway  
 (Sault Ste. Marie) 255  
 Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 223,  
**225**  
 Water's Edge Promenade  
 (Toronto) 145  
 Watson's Mill (Manotick) 73  
 Waubuno Beach (Parry Sound) 119  
 Welland Canals Parkway Trail  
 (péninsule du Niagara) 191  
 Wellington Farmers' Market  
 (Wellington) 98  
 Wellington (Prince Edward County) 96  
 Wellington Village (Ottawa) 63  
 Wellington West (Ottawa) 63  
 Westboro (Ottawa) 63  
 Westfest (Ottawa) 64  
 West Montrose  
 (sud-ouest de l'Ontario) 227  
 Westport (sud-est de l'Ontario) 78  
 West Queen West (Toronto) 168  
 West Street (Port Colborne) 220  
 West Street West (Toronto) 168, **169**  
 West Toronto Railpath (Toronto) 172  
 Whirlpool Aero Car (Niagara Falls) 197  
 White Water Walk (Niagara Falls) 197  
 Wiikwemkoong  
 (centre de l'Ontario) 130  
 William Mirick, dernière demeure de  
 (Merrickville) 24  
 Willistead Manor (Windsor) 243  
 Windsor (sud-ouest de l'Ontario) **242**,  
 243  
 Wolfe Island (sud-est de l'Ontario) 94  
 Woodbine Beach (Toronto) 183  
 Wye Marsh Nature Centre  
 (Midland) 116

## Y

Yonge-Dundas Square (Toronto) 155  
 Yonge Street (Toronto) 154  
 Yorkville Avenue (Toronto) 180, **181**  
 Yorkville Park (Toronto) 180  
 Yuk Yuk's Comedy Cabaret  
 (Toronto) 158